

Traucere e-mail:

Stimate domule Președinte, stimați colegi,

Supunem atenției dvs. lansarea Programului de Formare Internațională a Consilierului Apărării al Institutului Siracusa, un program inovativ dedicat profesilor juridice, în special avocaților și juriștilor care se ocupă de infracțiunile și procedurile internaționale în fața instanțelor internaționale, precum și de procedurile legate de infracțiuni transnaționale organizate în instanțele naționale.

Așa cum ne-am exprimat în scrisoarea atașată, am fi încântați să discutăm, prin e-mail sau telefonic, programul nostru cu Instituția dvs. în scopul de a explora posibilitatea de cooperare.

Între timp, am aprecia dacă veți distribui solicitarea de aplicare pentru primul curs al programului nostru (atașat) în întreaga rețea. Mulțumesc.

Așteptăm cu nerăbdare răspunsul dumneavoastră cât mai curând posibil.

Traducere adresa:

Stimate domule Președinte, stimați colegi,

Institutul Internațional de Drept Penal și Drepturile Omului Siracusa lansează, în parteneriat cu părțile internaționale interesate, un program global de promovare al dreptului la apărare și protecția drepturilor fundamentale ale omului. Programul este conceput în special pentru avocații apărării și juriștii care se ocupă de crime internaționale, inclusiv infracțiuni de natură transnațională. Programul are o serie de componente pentru avocații internaționali și naționali acoperind subiecte referitoare la drepturile de apărare în instanțele internaționale, precum și în investigațiile internaționale în infracțiuni transnaționale.

Grăție expertizei fără egal și a reputației internaționale a președintelui de onoare prof. Cherif Bassiouni, Institutul Siracusa a jucat întotdeauna un rol esențial în promovarea dreptului penal internațional și dreptului penal. De exemplu, a fost printre cei mai activi colaboratori la înființarea Curții Penale Internaționale (ICC), pentru care „Proiectul Siracusa” a constituit baza negocierilor diplomatice care au condus la adoptarea Statutului de la Roma a ICC. Institutul Siracusa are statut consultativ cu Națiunile Unite și cu Consiliul Europei.

Institutul Siracusa este un centru de cercetare avansată și de formare la nivel mondial, cu experiență îndelungată în gama de drept penal, statul de drept și materia drepturilor omului. În domeniul dreptului penal internațional, institutul este un lider în dezvoltarea normativă și argumentarea infracțiunilor internaționale de bază, precum și a infracțiunilor transnaționale, cum ar fi corupția, spălarea de bani, traficul de droguri și traficul de persoane, anchete penale la nivel internațional și la nivelul Uniunii Europene și cooperarea internațională în materie penală. În plus, institutul are o experiență deosebită în consolidarea dreptului penal în țările post-conflict, țările în curs de dezvoltare și țările mai puțin dezvoltate. În prezent, institutul desfășoară proiecte de asistență tehnică și de consolidare în regiunea MENA și în Balcanii de Vest.

Am plăcerea de a sublinia faptul că inițiativa noastră globală de apărare a drepturilor - Programul de Formare Internațională a Consilierului Apărării al Institutului Siracusa (Programul) pentru avocații apărării și juriști - este organizat în parteneriat cu avocați internaționali renumiți, baroari și societăți de drept. Partenerii sunt: Uniunea Internațională a Avocaților (UIA), Asociația Internațională de Drept Penal (AIDP), Consorțiul Internațional de Drept Penal (ICJC), Școala

Superioară de Avocatură (SSA). Aceste parteneriate puternice sunt fundamentale pentru durabilitatea succesului și efortului nostru global pe termen lung de a acorda atenția cuvenită și prioritate drepturilor de apărare ca fiind indispensabile pentru realizarea unei justiții internaționale veritabile și o cultură a legalității în întreaga lume.

Mai mult decât atât, suntem mândri de mediul nostru academic remarcabil, de practicienii și juriștii de renume mondial, a căror expertiză, sprijin și prestigiu garantează că acest program este la cele mai înalte standarde. Membrii au calitatea de lectori și de consilieri. Detalii cu privire la program, mediul academic și calendarul Cursurilor de Instruire pot fi găsite pe site-ul nostru: <http://internationaldefencecounsel.siracusainstitute.org/cms/index.php>.

Primul curs de formare privind Elementele Fundamentale cu privire la Drepturile de Apărare în fața Instanțelor Internaționale va avea loc în perioada 15-19 mai 2017, la sediul nostru din Siracusa, Italia (Patrimoniu UNESCO). Deoarece disponibilitate locurilor la curs este limitată, este recomandat ca înscrierea să se facă din timp. Programa Cursului privind Elementele Fundamentale este atașată și vom fi încântați dacă o distribuiți către avocații membri și juriști.

Informându-vă cu privire la Program, Institutul nostru este încântat să exploreze cu dvs. posibilitatea de colaborare și parteneriat. Având în vedere importanța continuării educației juridice pentru avocați și practicienii din domeniul juridic din întreaga lume, suntem deosebit de interesați de posibilitatea de a avea cursurile noastre de formare acreditate în cadrul programului dvs. de pregătire continuă, pentru a ne asigura că de cursurile noastre beneficiază toți participanții.

Sperăm că instituția dvs. și membrii vor fi interesați de programul nostru și că putem coopera în acreditarea cursurilor de formare în cadrul programului dvs. de pregătire continuă. Așteptăm cu nerăbdare răspunsul dumneavoastră.

Traducere Cerere de înscriere la Cursul Elementele Fundamentale cu privire la Drepturile de Apărare în fața Instanțelor Internaționale, 15-19 mai 2017:

Stimată doamnă/ Stimate domn

Institutul Internațional de Drept Penal și Drepturile Omului Siracusa lansează Programul de Formare Internațională a Consilierului Apărării al Institutului Siracusa (Programul). Este primul Program cu o abordare multilaterală orientat la nivel global, conceput special pentru avocații apărării, consilierii juridici și juriștii care se ocupă de cazurile legate de urmărire penală a infracțiunilor internaționale în jurisdicțiile naționale și internaționale, inclusiv infracțiuni de natură transnațională. Programul de include diverse module de formare în jurisprudență relevantă a instanțelor internaționale, elemente procedurale ale procedurilor internaționale și aspecte procedurale și de fond ale cooperării juridice internaționale în cazuri legate de crime internaționale și transnaționale.

Institutul Siracusa este onorat să colaboreze la acest Program cu Uniunea Internațională a Avocaților (UIA), Asociația Internațională de Drept Penal (AIDP), Consorțiul Internațional de Drept Penal (ICJC), Școala Superioară de Avocatură (SSA). Pentru a asigura beneficii maxime pentru toți participanții, Institutul este pregătit să colaboreze cu barourilor și societățile de drept pentru acreditarea cursurilor în cadrul programelor juridice de formare continuă. Unele acreditații au fost deja acordate, iar altele sunt în curs de acordare. Programul are mediul academic remarcabil de practicieni și juriști de renume mondial, a căror expertiză și prestigiu asigură că acest program este la cele mai înalte standarde.

Detaliile Programului, mediului academic și calendarul Cursurilor de Formare se regăsesc pe site-ul: <http://internationaldefencecounsel.siracusainstitute.org>.

Aveți placerea să vă informăm că au început înscrierile pentru Cursul Elementele Fundamentale cu privire la Drepturile de Apărare în fața Instanțelor Internaționale care va avea loc

în perioada 15-19 mai 2017, la sediul nostru din Siracusa, Italia (Patrimoniu UNESCO). Deoarece disponibilitate locurilor la curs este limitată, este recomandat ca înscrierea să se facă din timp.

Pentru a vă înscrie vă rugăm să vă conectați în colțul din dreapta sus al Programul de Formare Internațională a Consilierului Apărării - pagina de start, creați un cont și apoi completați formularul online. După ce ați depus cererea dvs. on-line, veți primi un e-mail de confirmare.

Vă rugăm să nu ezitați să contactați Institutul Siracusa cu orice întrebări ați putea avea: [idc@siracusainstitute.org](mailto:idc@siracusainstitute.org).

Am aprecia dacă ați pune acest anunț la dispoziția celor din rețelele dvs. care ar putea fi interesați de Cursul Elementele Fundamentale și de Program.

Institutul Siracusa și partenerii vă urează bun venit la cursurile noastre.

Cu stimă,